



Obsah

II *Nelegislativní akty*

MEZINÁRODNÍ DOHODY

2012/184/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 19. prosince 2011 o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o vědecko-technické spolupráci** 1

- Dohoda mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o vědecko-technické spolupráci** 2

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 297/2012 ze dne 2. dubna 2012 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury** 9

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 298/2012 ze dne 2. dubna 2012 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury** 12

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 299/2012 ze dne 2. dubna 2012 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury** 15

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 300/2012 ze dne 2. dubna 2012 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury** 17

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 301/2012 ze dne 2. dubna 2012 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury	19
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 302/2012 ze dne 4. dubna 2012, kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny	21
Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 303/2012 ze dne 4. dubna 2012 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	30
Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 304/2012 ze dne 4. dubna 2012, kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný pro žádosti o dovozní licence podané v období od 23. března 2012 do 30. března 2012 pro celní podkvótu I v rámci celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 1067/2008 pro pšenici obecnou, jinou než vysoce jakostní	32

ROZHODNUTÍ

2012/185/EU:

★ Rozhodnutí Komise ze dne 4. dubna 2012 o zastavení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu cyklamátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky, omezeného na dva čínské vyvážející výrobce Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited a Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited	33
--	----

Opravy

★ Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 98/2008 ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312 ze dne 22.11.2008)	35
--	----



II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 19. prosince 2011

o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o vědecko-technické spolupráci

(2012/184/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 186 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 16. listopadu 2009 Rada zmocnila Komisi, aby jménem Unie sjednala Dohodu mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o vědecko-technické spolupráci (dále jen „dohoda“). Dohoda byla parafovaná dne 14. října 2010.
- (2) Dohoda by měla být podepsána a měla by být prozatímně prováděna do dokončení postupů nezbytných k jejímu uzavření,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Podpis Dohody mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o vědecko-technické spolupráci se schvaluje jménem Unie s výhradou jejího uzavření.

2. Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu jménem Unie.

Článek 3

Dohoda je v souladu s jejím čl. 7 odst. 2 prováděna prozatímně do dokončení postupů nezbytných pro její uzavření.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 19. prosince 2011.

Za Radu
předseda
M. KOROLEC

DOHODA**mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o vědecko-technické spolupráci**

EVROPSKÁ UNIE, dále jen „Unie“,

na jedné straně a

ALŽÍRSKÁ DEMOKRATICKÁ A LIDOVÁ REPUBLIKA dále jen „Alžírsko“,

na straně druhé,

dále jen „strany“,

VĚDOMY SI významu vědy a techniky pro hospodářský a sociální rozvoj obou stran a odkazu uvedeného v článku 51 Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou na straně druhé, která vstoupila v platnost dne 1. září 2005;

VĚDOMY SI evropské politiky sousedství a strategie Unie pro posílení vztahů se sousedními zeměmi;

VZHLEDEM K TOMU, že Unie a Alžírsko se v řadě oblastí společného zájmu podílely na společném výzkumu, technologickém rozvoji a demonstračních aktivitách a že by bylo ke vzájemnému prospěchu, kdyby se na základě vzájemnosti každá ze stran podílela na výzkumných a rozvojových činnostech strany druhé;

S PŘÁNÍM vytvořit formální rámec pro spolupráci na vědecko-technickém výzkumu, který by umožnil rozšířit a zintenzívnit spolupráci v oblastech společného zájmu a podpořit využívání výsledků této spolupráce s ohledem na vzájemné hospodářské a sociální zájmy obou stran;

S PŘÁNÍM otevřít Evropský výzkumný prostor zemím, které nejsou členy Evropské unie, a zejména partnerským středomořským zemím;

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1**Oblast působnosti a zásady**

1. Strany podporují, rozvíjí a usnadňují spolupráci mezi Unií a Alžírskem v oblastech společného zájmu, v nichž se zabývají vědecko-technickými výzkumnými a rozvojovými činnostmi.

2. Spolupráce spočívá na následujících zásadách:

- a) podpora společnosti založené na znalostech za účelem posílení sociálního a hospodářského rozvoje obou stran;
- b) vzájemný prospěch založený na celkové rovnováze výhod;
- c) vzájemný přístup k činnostem v rámci výzkumných programů a projektů a v rámci technologického rozvoje obou stran;
- d) včasná výměna informací, které mohou usnadnit spolupráci;

e) náležitá výměna a ochrana práv duševního vlastnictví;

f) účast a financování v souladu s příslušnými právními a správními předpisy stran.

Článek 2**Prostředky spolupráce**

1. Právní subjekty usazené v Alžírsku, jak jsou vymezeny v příloze I, včetně fyzických osob nebo soukromých či veřejnoprávních subjektů, se podílejí na nepřímých činnostech spolupráce rámcového programu Unie pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (dále jen „rámcový program“) za podmínek, které stanoví nebo na které odkazují přílohy I a II.

Právní subjekty usazené v členských státech Unie, jak jsou vymezeny v příloze I, se podílejí na výzkumných programech a projektech Alžírsko v otázkách obdobných těm, které jsou obsaženy v rámcovém programu, za stejných podmínek, které stanoví nebo na které odkazují přílohy I a II.

2. Spolupráce se může rozvíjet rovněž následujícími formami:

- a) pravidelné diskuze o orientaci a prioritách výzkumné politiky a plánování v Alžírsku a v Unii;
- b) diskuze o spolupráci, rozvoji a budoucích možnostech;
- c) včasné poskytování informací o provádění programů a výzkumných projektů Alžírsko a Unie a o výsledcích činnosti prováděné v rámci této dohody;
- d) společná setkání;
- e) návštěvy a výměnné programy vědeckých pracovníků, inženýrů a techniků, též za účelem vzdělávání;
- f) výměna a vzájemné poskytování zařízení, materiálů a zkušebních služeb;
- g) kontakty mezi vedoucími programů nebo projektů Alžírsko a Unie;
- h) účast odborníků na seminářích, sympoziích a workshopech;
- i) výměna informací o postupech, právních a správních předpisech a programech, které jsou důležité pro spolupráci na základě této dohody;
- j) odborná příprava v oblasti výzkumu a technologického rozvoje;
- k) vzájemný přístup k vědecko-technickým informacím v rámci této spolupráce;
- l) veškeré další způsoby, které přijme Smíšený výbor Evropské unie a Alžírsko pro vědecko-technickou spolupráci vymezený v článku 4 a které jsou v souladu s platnými politikami a postupy obou stran;
- m) podpora zhodnocení výsledků výzkumu a podpora rozvoje inovativních podniků s cílem propagovat šíření nových znalostí a inovací;
- n) pomoc při řízení vědeckého výzkumu a podpora zavedení informačního systému o vědě;
- o) prozkoumání možností spolupráce, pokud jde o zřizování inkubátorů a začínajících podniků a vytváření výzkumných středisek, a to i pomocí jiných evropských programů než rámcového programu;
- p) propagace spolupráce prostřednictvím projektů pro výzkum a rozvoj;

q) přístup k výzkumným infrastrukturám;

r) možnost spolufinancování a koordinace výzkumných činností.

Článek 3

Posílení spolupráce

Strany vyvinou v rámci svých platných právních předpisů veškeré úsilí pro usnadnění volného pohybu a pobytu výzkumných pracovníků, kteří se účastní činností upravených touto dohodou, a pro umožnění přeshraniční přepravy zboží určeného pro použití při těchto činnostech.

Článek 4

Správa dohody

Smíšený výbor Evropské unie a Alžírsko pro vědecko-technickou spolupráci

1. Koordinaci a zprostředkování činností podle této dohody zajišťují za Alžírsko Ministerstvo pro vysoké školství a vědecký výzkum a za Unii Evropská komise, které jednájí jako výkonné orgány stran (dále jen „výkonné orgány“).

2. Výkonné orgány vytvoří smíšený výbor nazvaný „Smíšený výbor Evropské unie a Alžírsko pro vědecko-technickou spolupráci“ (dále jen „smíšený výbor“), který bude mít za úkol:

- a) zajišťování, hodnocení a přezkum provádění této dohody, změny jejích příloh a přijímání nových příloh tak, aby byl zohledněn vývoj vědecké politiky obou stran, za podmínky, že každá ze stran dodrží své vnitřní postupy k tomuto účelu;
- b) každoroční určování potenciálních odvětví pro další rozvoj a zlepšení spolupráce a prozkoumávání opatření k tomuto účelu;
- c) pravidelné projednávání budoucího směřování a priorit výzkumné politiky a plánování v Alžírsku a v Unii a možnosti budoucí spolupráce v rámci této dohody;
- d) vydávání doporučení stranám s ohledem na provádění této dohody, zejména stanovení a doporučení dalších činností spolupráce podle čl. 2 odst. 2 a konkrétních opatření ke zlepšení vzájemného přístupu stanoveného v čl. 1 odst. 2;
- e) provádění případných technických změn této dohody podle vnitřních schvalovacích postupů každé ze stran.

3. Smíšený výbor, skládající se ze zástupců výkonných orgánů, přijme svůj jednací řád.

4. Smíšený výbor se schází zpravidla jednou ročně, střídavě na území Unie a Alžírsko. Kdykoli to bude nutné a strany se na tom dohodnou, budou konána mimořádná jednání. Závěry a doporučení smíšeného výboru se pro informaci zasílají Výboru pro přidružení Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou na straně druhé.

Článek 5

Financování

Účast na výzkumných činnostech podle této dohody se stanoví na základě podmínek vymezených v příloze I a vztahují se na ni právní a správní předpisy, politiky a podmínky provádění programů platné na území každé strany.

Pokud jedna strana poskytne finanční podporu účastníkům druhé strany v souvislosti s nepřímými činnostmi spolupráce, osvobodí se granty, finanční či jiné příspěvky financující strany určené účastníkům druhé strany na podporu uvedených činností od daní a cel v souladu s příslušnými právními a správními předpisy platnými na území každé ze stran v době, kdy jsou takové granty, finanční či jiné příspěvky poskytnuty.

Článek 6

Šíření a využívání výsledků a informací

Na šíření a využívání dosažených či vzájemně poskytnutých výsledků a informací a na správu, přiznávání a výkon práv duševního vlastnictví vyplývajících z výzkumných činností prováděných podle této dohody se vztahují podmínky stanovené v příloze II.

Článek 7

Závěrečná ustanovení

1. Přílohy I a II tvoří nedílnou součást této dohody. Jakékoli otázky či spory spojené s výkladem nebo prováděním této dohody se řeší vzájemnou dohodou stran.

2. Tato dohoda vstoupí v platnost poté, co si obě strany vzájemně oznámí dokončení svých vnitřních postupů nezbytných pro její uzavření. Do dokončení těchto postupů strany

provádějí tuto dohodu prozatímně ode dne jejího podpisu. Pokud jedna strana oznámí druhé, že dohodu neuzavře, pokračují projekty a činnosti zahájené v rámci tohoto prozatímního provádění, které budou probíhat ještě v době výše uvedeného oznámení, až do jejich dokončení v souladu s podmínkami stanovenými touto dohodou.

3. Každá strana může tuto dohodu kdykoli vypovědět se lhůtou šesti měsíců. Projekty a činnosti probíhající v době vypovězení této dohody pokračují do jejich dokončení v souladu s podmínkami stanovenými touto dohodou.

4. Tato dohoda zůstane v platnosti, dokud jedna ze stran písemně neoznámí druhé straně svůj úmysl tuto dohodu vypovědět. V takovém případě dohoda pozbývá platnosti šest měsíců po doručení tohoto oznámení.

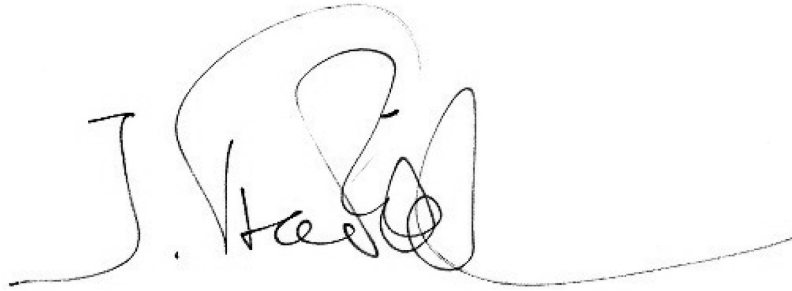
5. Rozhodne-li se jedna ze stran změnit své výzkumné programy nebo projekty uvedené v čl. 1 odst. 1, oznámí výkonný orgán uvedené strany přesný obsah těchto změn výkonnému orgánu druhé strany. Odchylně od odstavce 3 tohoto článku může být tato dohoda vypovězena za vzájemně dohodnutých podmínek, jestliže kterákoli ze stran oznámí druhé straně svůj úmysl vypovědět tuto dohodu do jednoho měsíce po přijetí změn uvedených výše v tomto odstavci.

6. Tato dohoda se vztahuje na jedné straně na území, na něž se vztahují Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie, a to za podmíněk stanovených v těchto smlouvách, a na straně druhé na území Alžírské demokratické a lidové republiky. Tím není vyloučena spolupráce na otevřeném moři, ve vesmíru a na území třetích zemí v souladu s mezinárodním právem.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní zástupci, řádně k tomu zmocnění Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou, k této dohodě své podpisy.

V Alžíru ve dvou vyhotoveních dne devatenáctého března dva tisíce dvanáct v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a arabském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen




عن الإتحاد الأوروبي

За правителството на Алжирската демократична народна република
 Por el Gobierno de la República Argelina Democrática y Popular
 Za vládu Alžírské demokratické a lidové republiky
 For regeringen for Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet
 Für die Regierung der Demokratischen Volksrepublik Algerien
 Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi valitsusele
 Για την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας
 For the Government of the People's Democratic Republic of Algeria
 Pour le gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire
 Per il governo della Repubblica algerina democratica e popolare
 Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas valdības vārdā –
 Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos Vyriausybės vardu
 Az Algéria Demokratikus és Népi Köztársaság kormánya részéről
 Ghall-Gvern tar-Repubblika Demokratika Popolari tal-Alġerija
 Voor de regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije
 W imieniu rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej
 Pelo Governo da República Argelina Democrática e Popular
 Pentru Guvernul Republicii Algeriene Democratice și Populare
 Za vládu Alžírskéj demokratickej ľudovej republiky
 Za Vlado Ljudske demokratične republike Alžirije
 Algerian demokraattisen kansantasavallan hallituksen puolesta
 För Demokratiska folkrepubliken Algeriets regering



عن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

PŘÍLOHA I

Podmínky účasti právních subjektů členských států usazených v členských státech Unie a v Alžírsku

Pro účely této dohody se právním subjektem rozumí jakákoli fyzická osoba nebo právnická osoba založená podle práva státu, ve kterém je usazena, podle práva Unie nebo podle mezinárodního práva, mající právní subjektivitu a oprávněná k jakýmkoli právům a povinnostem ve svém jménu.

- I. Podmínky pro účast právních subjektů usazených v Alžírsku na nepřímých akcích rámcového programu
 1. Na účast právních subjektů usazených v Alžírsku na nepřímých akcích rámcového programu se vztahují podmínky stanovené Evropským parlamentem a Radou podle článku 183 Smlouvy o fungování Evropské unie.
 2. Unie může udělit finanční podporu právnickým osobám usazeným v Alžírsku, které se podílejí na nepřímých akcích uvedených v odstavci 1, za podmínek stanovených rozhodnutím (rozhodnutími) Evropského parlamentu a Rady podle článku 183 Smlouvy o fungování Evropské unie, finančního nařízení Unie a dalších použitelných právních předpisů Unie.
 3. Grantová smlouva nebo smlouva, kterou uzavře Unie s jakýmkoli právním subjektem usazeným v Alžírsku za účelem uskutečnění nepřímé akce, nebo rozhodnutím o udělení grantu schváleným Unií, stanoví kontroly a audity, které mají být prováděny Evropskou komisí nebo Evropským účetním dvorem nebo pod jejich vedením.

V duchu spolupráce a oboustranných zájmů zajistí příslušné alžírské orgány veškerou přiměřenou a proveditelnou podporu, která bude za daných okolností potřebná či užitečná pro uskutečnění takových kontrol a auditů a vymáhání pohledávek.

- II. Podmínky účasti právních subjektů osob usazených v členských státech Unie na výzkumných programech a projektech Alžírska
 1. Každý právní subjekt usazený v Unii, vytvořený podle vnitrostátního práva některého z členských států Unie nebo podle práva Unie, se může účastnit projektů nebo programů výzkumu a rozvoje Alžírska společně s alžírskými právními subjekty.
 2. Práva a povinnosti právních subjektů usazených v Unii, které se podílejí na alžírských výzkumných projektech v rámci programů výzkumu a rozvoje, a podmínky pro předkládání a hodnocení návrhů, udělování zakázek a uzavírání smluv u takových projektů se řídí alžírskými právními a správními předpisy a vládními vyhláškami upravujícími provádění výzkumných a rozvojových programů, které se stejně vztahují i na alžírské právnické osoby a zajišťují rovné zacházení, přičemž se zodlední povaha spolupráce mezi Alžírskem a Unií v této oblasti.

Financování právních subjektů usazených v Unii a účastníků se příslušných alžírských projektů v rámci programů výzkumu a rozvoje se řídí alžírskými právními a správními předpisy a vládními vyhláškami vztahujícími se na fungování těchto programů, které se vztahují na nealžírské právní subjekty.

III. Informace o příležitostech pro účast

Alžírsko a Evropská komise pravidelně zpřístupňují informace o probíhajících programech a příležitostech pro účast ve prospěch právních subjektů usazených v obou stranách.

PŘÍLOHA II

ZÁSADY PŘÍZNÁVÁNÍ PRÁV DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ

I. Oblast působnosti

Pro účely této dohody má pojem „duševní vlastnictví“ význam vymezený v článku 2 Úmluvy o zřízení Světové organizace duševního vlastnictví podepsané ve Stockholmu dne 14. července 1967.

Pro účely této dohody se „znalostmi“ rozumějí výsledky, včetně informací bez ohledu na to, zda je lze chránit či nikoli, jakož i autorská práva nebo práva vztahující se k takovým informacím, vyplývající z podání žádostí o patenty, průmyslové vzory, ochranu odrůd rostlin, osvědčení doplňující ochranná osvědčení nebo podobné druhy ochrany, nebo v důsledku jejich vydání.

II. Práva duševního vlastnictví právních subjektů stran účastnících se nepřímých činností spolupráce

1. Každá strana zajistí, aby její zacházení s právy a závazky duševního vlastnictví právních subjektů usazených na území druhé strany účastnících se nepřímých činností spolupráce prováděných na základě této dohody a související práva a povinnosti vyplývající z této účasti byly v souladu s příslušnými právními a správními předpisy a mezinárodními úmluvami, jež se na strany vztahují, včetně Dohody o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví, přílohy 1C Dohody o zřízení Světové obchodní organizace z Marrákeše, jakož i Pařížského aktu ze dne 24. července 1971 Bernské úmluvy o ochraně literárních a uměleckých děl a Stockholmského aktu ze dne 14. července 1967 Pařížské úmluvy o ochraně průmyslového vlastnictví.
2. Každá strana zajistí, aby se účastníkům nepřímých činností spolupráce druhé strany dostalo stejného zacházení, pokud jde o duševní vlastnictví, jakého se dostává účastníkům první strany podle příslušných pravidel účasti každého výzkumného programu nebo projektu nebo podle platných právních a správních předpisů této strany.

III. Práva duševního vlastnictví smluvních stran

1. Nedohodnou-li se strany výslovně jinak, platí pro znalosti vytvořené stranami v průběhu činností vykonávaných v souladu s článkem 2 této dohody tato pravidla:
 - a) Strana, která vytvoří takové znalosti, se stává jejich vlastníkem. V případech, kdy nelze přesně určit podíl jednotlivých stran na výsledcích práce, jsou strany společnými vlastníky těchto znalostí.
 - b) Strana, která vlastní uvedené znalosti, udělí druhé straně pro výkon činností uvedených v článku 2 této dohody k těmto znalostem přístupová práva. Tato přístupová práva se udělují bezúplatně.
2. Nedohodnou-li se strany jinak, platí pro písemná díla vědecké povahy stran tato pravidla:
 - a) Uveřejní-li strana v časopisech, člancích, zprávách, knihách, jakož i na audiovizuálních záznamech a v softwaru vědecké a technické údaje, informace a výsledky pocházející z činností vykonávaných podle této dohody, uděluje se druhé straně celosvětová, nevylučná, neodvolatelná licence, která nepodléhá licenčnímu poplatku, k překládání, rozmnožování, úpravě, přenášení a veřejné distribuci těchto děl.
 - b) Na veškerých kopiích údajů a informací chráněných autorským právem, které mají být veřejně rozšířeny a vypracovány podle tohoto oddílu, musí být uvedeno jméno (jména) autora (autorů) díla, pokud autor výslovně neodmítne být jmenován. Kromě toho na nich musí být uvedeno jasně viditelné poděkování za společnou podporu obou stran.
3. Nedohodnou-li se strany jinak, platí pro důvěrné informace stran tato pravidla:
 - a) Pokud jedna strana sděluje informace o činnostech vykonávaných podle této dohody druhé straně, je každá strana povinna uvést, u kterých informací si nepřeje, aby byly zveřejňovány, a to pomocí insignií nebo poznámek o důvěrnosti.
 - b) Strana, která informace obdrží, může na vlastní odpovědnost sdělit nezveřejněné informace subjektům či osobám působícím pod její kontrolou pro specifické účely provádění této dohody.

- c) Na základě předchozího písemného souhlasu strany, která poskytuje nezveřejněné informace, může strana, jíž jsou poskytovány, tyto informace šířit nad rámec toho, co jinak umožňuje písmeno b). Strany spolupracují na vytvoření postupů pro vyžádání a získání předchozího písemného souhlasu nezbytného pro takové další rozšiřování a každá strana poskytne souhlas v rozsahu, který jí umožňuje její vnitřní politika a vnitrostátní právní a správní předpisy.
- d) Informace, které nejsou určeny ke zveřejnění, a jiné důvěrné informace jiné povahy než dokumentární, poskytnuté na seminářích a jiných setkáních zástupců obou stran uspořádaných podle této dohody, nebo informace vycházející z vyslání zaměstnanců, používání zařízení či nepřímé spolupráce, zůstávají důvěrné v případě, že příjemce těchto nezveřejněných nebo jiných důvěrných či výsadních informací byl upozorněn na důvěrnou povahu informací dříve, než byly sděleny, v souladu s písmenem a).
- e) Každá ze stran se vynasnaží zajistit, aby nezveřejněné informace, které jí byly předány v souladu s písmeny a) a d), byly chráněny v souladu s ustanoveními této dohody. Jestliže některá ze stran zjistí, že nebude schopna, nebo lze přiměřeně očekávat, že nebude schopna plnit ustanovení o nešíření informací v písmenech a) a d), neprodleně o tom uvědomí druhou stranu. Obě strany se pak společně pokusí najít vhodné řešení.
-

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 297/2012

ze dne 2. dubna 2012

o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury připojené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze tohoto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či zčásti založena nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Unie s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel by mělo být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze zařazeno do kódu KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3 této tabulky.
- (4) Je vhodné umožnit, aby s výhradou opatření platných v Unii, která se týkají systémů dvojité kontroly a prvotního a následného dohledu nad textilními výrobky při

jejich dovozu do Unie, oprávněná osoba mohla závazné sazební informace vydané celními orgány členských států s ohledem na zařazení zboží v kombinované nomenklatuře, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu 60 dnů podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽²⁾.

- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódu KN uvedeného ve sloupci 2 této tabulky.

Článek 2

S výhradou opatření platných v Unii, která se týkají systémů dvojité kontroly a prvotního a následného dohledu nad textilními výrobky při jejich dovozu do Unie, může oprávněná osoba závazné sazební informace vydané celními orgány členského státu, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu 60 dnů podle čl. 12 odst. 6 nařízení (EHS) č. 2913/92.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. dubna 2012.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Algirdas ŠEMETA
člen Komise

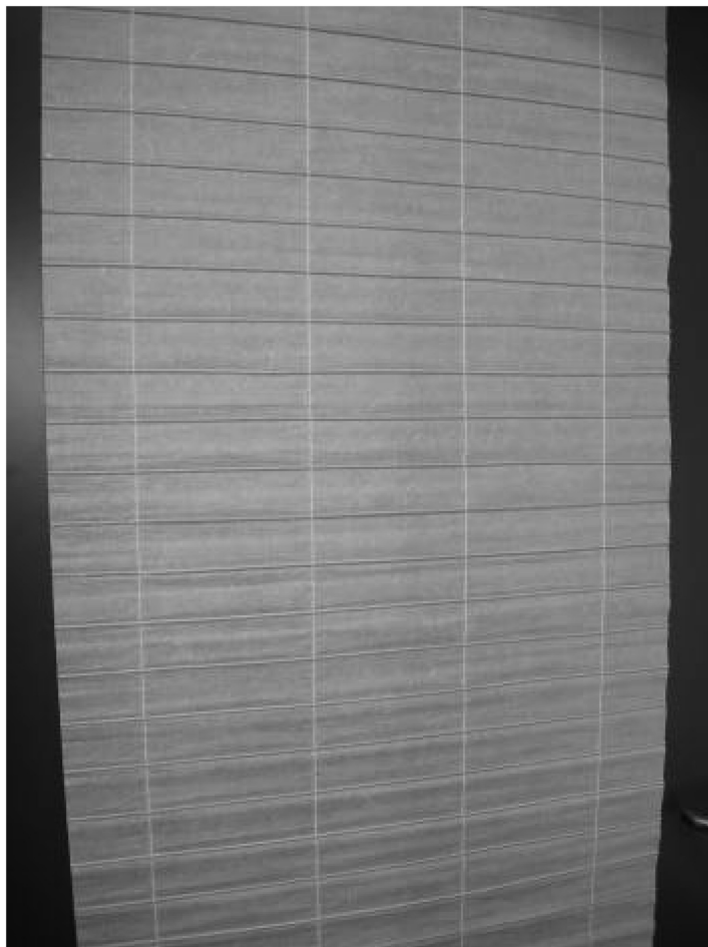
⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
<p>Obdélníkový výrobek s rozměry přibližně 60 × 300 cm, složený ze dvou různých vrstev (jedna vrstva textilie a jedna vrstva papíru) slepených dohromady a o celkové tloušťce přibližně 0,26 mm.</p> <p>Vrstva textilie sestává z netkaných syntetických (polyesterových) vláken o tloušťce přibližně 0,18 mm a hmotnosti přibližně 48,3 g/m². Vrstva papíru má tloušťku přibližně 0,08 mm a hmotnost přibližně 20,9 g/m².</p> <p>Viditelná strana papírové vrstvy je nepatrně vzorovaná a její součástí jsou čtyři bavlněná textilní lanka (ve formě motouzů) přilepená svisle podél celé délky. Na stejné straně horizontálně prochází v přibližně čtyřcentimetrových intervalech skrze celou šířku tenké bambusové tyčinky.</p> <p>Výrobek může být použit k různým účelům, například jako panelová záclona, k rozdělení místnosti, k zakrytí otevřeného úložného prostoru či místo dveří.</p> <p>(panelová záclona)</p> <p>(viz fotografie č. 657) (*)</p>	6303 92 10	<p>Zařazení se zakládá na všeobecných pravidlech 1, 3 b) a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, poznámce 1 ke kapitole 63, poznámce 7 e) ke třídě XI a na znění kódů KN 6303, 6303 92 a 6303 92 10.</p> <p>Přítomnost netkaných textilií je převládající z hlediska množství i hmotnosti výrobku, hraje důležitou roli ve vztahu k použití výrobku a určuje tedy jeho podstatné rysy (viz též vysvětlivky k harmonizovanému systému k všeobecnému pravidlu pro výklad 3 b), bod VIII). Konkrétně bez vyztužující funkce netkaných textilií by určené použití nebylo možné. Proto je zařazení do kapitoly 48 jako výrobek z papíru vyloučeno.</p> <p>Jelikož výrobek sestává ze dvou navzájem slepených různých materiálů (polyesterová netkaná textilie a papír), považuje se za výrobek zcela zhotovený ve smyslu poznámky 7 e) ke třídě XI.</p> <p>Jelikož tenké bambusové tyčinky jsou přilepeny v přibližně čtyřcentimetrových intervalech, jejich funkce je považována za ozdobnou a nepřispívá k vyztužení výrobku. Proto je zařazení do kapitoly 46 jako výrobek z bambusu vyloučeno.</p> <p>Vzhledem ke své velikosti, možnosti zkrácení na požadovanou délku pouhým zastřížením a skutečnosti, že výrobek lze použít k několika účelům souvisejícím s použitím záclony, má výrobek objektivní vlastnosti záclony nebo vnitřní rolety.</p> <p>Výrobek je tedy třeba zařadit do kódu KN 6303 92 10 jako záclona nebo vnitřní roleta ze syntetických vláken.</p>

(*) Fotografie slouží pouze pro informaci.



PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 298/2012**ze dne 2. dubna 2012****o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury připojené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze tohoto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či zčásti založena nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Unie s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel by mělo být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze zařazeno do kódu KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3 této tabulky.
- (4) Je vhodné umožnit, aby s výhradou opatření platných v Unii, která se týkají systémů dvojité kontroly a prvot-

ního a následného dohledu nad textilními výrobky při jejich dovozu do Unie, oprávněná osoba mohla závazné sazební informace vydané celními orgány členských států s ohledem na zařazení zboží v kombinované nomenklatuře, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu 60 dnů podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽²⁾.

- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódu KN uvedeného ve sloupci 2 této tabulky.

Článek 2

S výhradou opatření platných v Unii, která se týkají systémů dvojité kontroly a prvotního a následného dohledu nad textilními výrobky při jejich dovozu do Unie, může oprávněná osoba závazné sazební informace vydané celními orgány členského státu, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu 60 dnů podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. dubna 2012.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Algirdas ŠEMETA
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
<p>Zhotovený výrobek ve formě oděvu bez rukávů určený k zakrytí horní části těla až pod boky. Výrobek se skládá ze tří dílů spojených sešitím. Každý díl je vyroben ze tří vrstev, dvou vnějších vrstev z textilní tkaniny ze syntetických vláken (nylon) a jedné vnitřní vrstvy, která slouží jako ochrana proti záření, vyrobené ze směsi antimonového prášku, wolframového prášku a polymeru. Tyto tři vrstvy jsou sešité po celém okraji lemováním.</p> <p>Dva přední díly se vzájemně zcela překrývají, pravý levým. Dva přední díly se zapínají dvěma širokými dlouhými svislými pásy suchého zipu a dvěma kratšími pásy suchého zipu na ramenech. K zapínání předních dílů slouží tři popruhy s trojzubcovými sponami na pravé straně. Výrobek má kulatý výstřih, náprsní kapsu na levé straně a vycpávky na ramenou.</p> <p>(ochranný pracovní oděv)</p> <p>(viz fotografie č. 659 A a B) (*)</p>	6211 33 10	<p>Zařazení se zakládá na všeobecných pravidlech 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, na poznámce 7 písm. e) k třídě XI a poznámce 8 ke kapitole 62 a na znění kódů KN 6211, 6211 33 a 6211 33 10.</p> <p>Výrobek je určen k nošení jako ochranný oděv proti záření v průběhu pracovní činnosti s rentgenovými přístroji. Je třeba jej považovat za pracovní oděv, protože je navržen k nošení výhradně nebo hlavně za tím účelem, aby zajišťoval ochranu jiným oděvům a/nebo osobám během průmyslových, odborných nebo domácích činností (viz rovněž vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře ke kapitole 62, všeobecné vysvětlivky, bod 4).</p> <p>Ochranné oděvy proti ozáření jsou zahrnuty do čísla 6210 třídy XI (viz rovněž vysvětlivka k harmonizovanému systému k číslu 6210, druhý odstavec). Protože však tento výrobek není zhotoven z textilií čísel 5602, 5603, 5903, 5906 nebo 5907, zařazení do tohoto čísla je vyloučeno.</p> <p>Vzhledem k celkovému vzhledu výrobku jako oděvu, jeho tvaru a textilnímu materiálu, z něhož jsou vyrobeny obě vnější vrstvy, je zařazení podle vnitřní vrstvy výrobku vyloučeno. Zařazení do kódu KN 8110 90 00 je proto vyloučeno.</p> <p>Výrobek je tedy třeba zařadit do kódu KN 6211 33 10 jako pracovní oděv.</p>

(*) Fotografie slouží pouze pro informaci.



659 A



659 B

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 299/2012**ze dne 2. dubna 2012****o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury připojené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze tohoto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či zčásti založena nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Unie s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel by mělo být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze zařazeno do kódu KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3 této tabulky.

(4) Je vhodné umožnit, aby oprávněná osoba mohla závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, týkající se zařazení zboží do kombinované nomenklatury, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽²⁾.

(5) Výbor pro celní kodex nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódu KN uvedeného ve sloupci 2 této tabulky.

Článek 2

Závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, které nejsou v souladu s tímto nařízením, lze nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení (EHS) č. 2913/92.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. dubna 2012.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Algirdas ŠEMETA
člen Komise*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
<p>Přenosný multifunkční elektronický přístroj napájený baterií, pod jedním krytem, o rozměrech přibližně 10 × 9,5 × 10,5 cm, vybavený:</p> <ul style="list-style-type: none"> — barevným displejem z tekutých krystalů (LCD) s úhlopříčkou obrazovky přibližně 9 cm (3,5 palce), s poměrem šířka/výška 4:3 a rozlišením 320 × 240 pixelů, — reproduktory, — mikrofonom, — budíkem, — pamětí s kapacitou 2 GB, — čtečkou paměťové karty, — rozhraním USB, — rozhraním pro FM anténu, — ovládacími tlačítky. <p>Přístroj může vykonávat tyto funkce:</p> <ul style="list-style-type: none"> — příjem rozhlasového vysílání, — hlasový záznam, — reprodukce zvuku, — reprodukce statických snímků a videozáznamu, — budík. <p>(*) viz obrázek</p>	8527 13 99	<p>Zařazení se zakládá na všeobecných pravidlech 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, na poznámce 3 ke třídě XVI a na znění kódů KN 8527, 8527 13 a 8527 13 99.</p> <p>Vzhledem k tomu, že je přístroj určen k plnění několika funkcí uvedených v kapitole 85, je třeba jej zařadit na základě poznámky 3 ke třídě XVI jako přístroj, který vykonává hlavní funkci.</p> <p>S ohledem na objektivní charakteristiky přístroje, tedy jeho konstrukci a koncepci, má být používán jako rádio s budíkem. Schopnost reprodukovat zvuk je považována za sekundární. Vzhledem k malé velikosti a nízkému rozlišení obrazovky je za sekundární považována i reprodukce statických snímků a videozáznamu.</p> <p>Hlavní funkcí přístroje je tudíž příjem rozhlasového vysílání pod jedním krytem v kombinaci se záznamem nebo reprodukcí zvuku a s hodinami.</p> <p>Přístroj je proto třeba zařadit do kódu KN 8527 13 99 jako ostatní rozhlasové přijímače provozuschopné bez vnějšího zdroje napájení, kombinované s přístrojem pro záznam nebo reprodukci zvuku.</p>

(*) Obrázek je čistě informativní.



PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 300/2012**ze dne 2. dubna 2012****o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury připojené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze tohoto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či zčásti založena nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Unie s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel by mělo být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze zařazeno do kódu KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3 této tabulky.

(4) Je vhodné umožnit, aby oprávněná osoba mohla závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, týkající se zařazení zboží do kombinované nomenklatury, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽²⁾.

(5) Výbor pro celní kodex nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódu KN uvedeného ve sloupci 2 této tabulky.

Článek 2

Závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, které nejsou v souladu s tímto nařízením, lze nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení (EHS) č. 2913/92.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. dubna 2012.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Algirdas ŠEMETA
člen Komise*

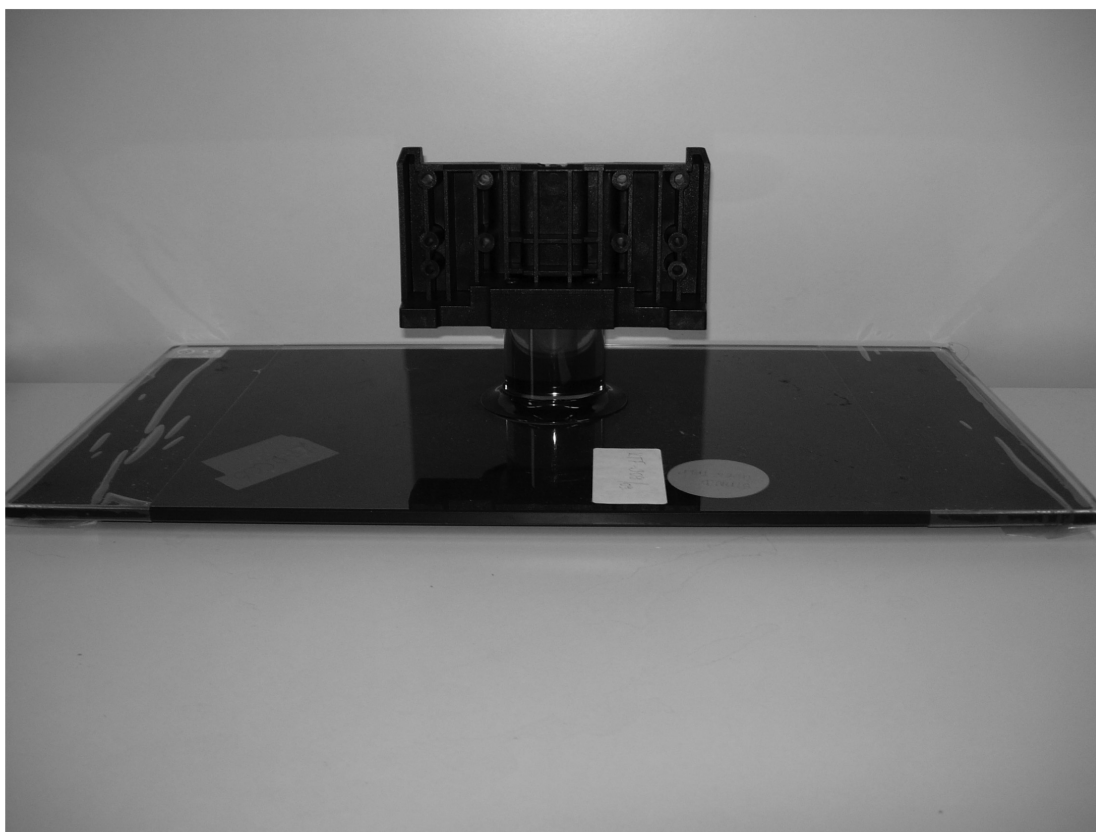
⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
<p>Stojan obdélníkového tvaru o rozměrech přibližně 55 × 31 cm, vyrobený z křemenného skla o tloušťce 8 mm.</p> <p>Součástí stojanu je 5 cm vysoký skleněný válec o průměru 5,5 cm a speciálně navržená upevňovací konzola.</p> <p>K upevňovací konzole je připojen držák obdélníkového tvaru vyrobený z plastu o rozměrech přibližně 17 × 10 × 2,5 cm.</p> <p>Stojan se používá jako podpora televizního přijímače při umístění např. na stole.</p> <p>(*) Viz obrázek.</p>	7020 00 10	<p>Zařazení se zakládá na všeobecných pravidlech 1, 3b) a 6 pro výklad kombinované nomenklatury a na znění kódů KN 7020 00 a 7020 00 10.</p> <p>Přítomnost stojanu není pro funkci televizního přijímače čísla 8528 nezbytná. Zařazení do čísla 8529 jako součásti vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s přístroji čísel 8525 až 8528 je proto vyloučeno.</p> <p>Stojan je tedy třeba zařadit podle základního materiálu, který mu propůjčuje jeho podstatný charakter (sklo).</p> <p>Výrobek je tedy třeba zařadit do kódu KN 7020 00 10 jako ostatní skleněné výrobky z křemenného skla.</p>

(*) Obrázek slouží pouze pro informaci.



PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 301/2012**ze dne 2. dubna 2012****o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury připojené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze tohoto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či zčásti založena nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Unie s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel by mělo být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze zařazeno do kódu KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3 této tabulky.

(4) Je vhodné umožnit, aby oprávněná osoba mohla závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, týkající se zařazení zboží do kombinované nomenklatury, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽²⁾.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódu KN uvedeného ve sloupci 2 této tabulky.

Článek 2

Závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, které nejsou v souladu s tímto nařízením, lze nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení (EHS) č. 2913/92.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. dubna 2012.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Algirdas ŠEMETA
člen Komise*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
<p>Nové tříkolové motorové vozidlo s pohonem zadního kola pro dopravu osob s vratným zážehovým spalovacím pístovým motorem s vnitřním spalováním s obsahem válce 998 cm³.</p> <p>Vzdálenost mezi předními koly je přibližně 130 cm. Vozidlo nemá diferenciál.</p> <p>Vozidlo je vybaveno systémem řízení stejného typu, jaký se používá v osobních automobilech. Řídí se pomocí řídítek se dvěma rukojeťmi, na kterých jsou umístěny ovládací prvky.</p> <p>Vozidlo má pět rychlostí vpřed a zpátečku.</p>	8703 21 10	<p>Zařazení se zakládá na všeobecných pravidlech 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury a na znění kódů KN 8703, 8703 21 a 8703 21 10.</p> <p>Tříkolová vozidla jsou zařazena do čísla 8711 za předpokladu, že nemají charakter motorových vozidel čísla 8703 (viz rovněž vysvětlivky k HS k číslu 8711, pátý odstavec).</p> <p>Číslo 8703 zahrnuje lehká tříkolová vozidla jednodušší konstrukce, např. vozidla vybavená motocyklovým motorem a koly, která vzhledem ke své mechanické konstrukci mají vlastnosti konvenčních osobních automobilů, tj. systém řízení stejného typu, jaký se používá v osobních automobilech (viz rovněž vysvětlivky k HS k číslu 8703, druhý odstavec).</p> <p>Vzhledem k tomu, že vozidlo je vybaveno systémem řízení stejného typu, jaký se používá v osobních automobilech, což je vlastnost, na kterou se vztahuje číslo 8703, je zařazení do čísla 8711 vyloučeno.</p> <p>Vozidlo je tedy třeba zařadit jako nové motorové vozidlo konstruované především pro přepravu osob do kódu KN 8703 21 10.</p>

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 302/2012

ze dne 4. dubna 2012,

kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na články 103h a 127 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1234/2007 stanoví společnou organizaci zemědělských trhů, která zahrnuje odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny. Podle článku 103a nařízení (ES) č. 1234/2007 ve spojení s článkem 125e uvedeného nařízení může být poskytnuta podpora Unie seskupením producentů vytvořeným v členských státech, které nedávno přistoupily k Evropské unii, v nejvzdálenějších regionech Unie a na menších ostrovech v Egejském moři. Uvedená podpora má podpořit vytváření seskupení producentů, usnadnit jejich administrativní činnost a umožnit jim plnit kritéria potřebná pro uznání za organizace producentů, které jsou základními aktéry v odvětví ovoce a zeleniny.
- (2) Články 36 až 49 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ⁽²⁾ stanoví prováděcí pravidla, pokud jde o seskupení producentů. Za účelem předcházení situacím, v nichž hospodářské subjekty uměle vytvářejí podmínky, aby jim mohla být vyplacena podpora Unie, a tudíž aby získaly výhodu v rozporu s cíli nařízení (ES) č. 1234/2007, je vhodné vyžadovat od členských států, aby stanovily pravidla, která by bránila producentům v přecházení z jednoho seskupení producentů do druhého za účelem využívání podpory Unie déle než po období uvedené v čl. 125e odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 a tomu, aby členské státy uznávaly právnické osoby nebo jasně vymezené složky právnických osob za seskupení producentů, pokud tyto osoby již mohly splňovat kritéria potřebná pro uznání za organizaci producentů.
- (3) Ustanovení čl. 125e odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 vyžaduje, aby seskupení producentů předkládala příslušnému členskému státu plán odstupňovaného uznání.

Členské státy by měly posoudit, zda není trvání navrhovaného plánu uznání nepřiměřeně dlouhé, a vyžadovat kritéria potřebná pro uznání za organizaci producentů před koncem přechodného období uvedeného v čl. 125e odst. 1.

- (4) Podle čl. 39 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví členské státy podmínky, za nichž mohou seskupení producentů požádat během provádění plánů o jejich změnu. V zájmu řádného uplatňování uvedeného nařízení, finanční předvídatelnosti a řádného rozpočtového řízení je třeba stanovit pravidla ohledně maximálního procentního podílu navrhovaného zvýšení výdajů v rámci schváleného plánu uznání. Na plány uznání schválené před vstupem tohoto nařízení v platnost a v případě fúzí seskupení producentů by se však měly uplatňovat rozdílné limity.
- (5) Z důvodů rozpočtové kázně a s cílem optimalizovat rozdělování finančních zdrojů trvale udržitelným a účinným způsobem je vhodné stanovit strop pro financování podpor Unii tak, aby pokrýval část investic uvedených v čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007. Z důvodů finančního zabezpečení a právní jistoty by měl být vypracován seznam investic, na které se nesmí vztahovat plány uznání.
- (6) Z důvodů rozpočtové kázně je rovněž nezbytné stanovit strop výdajů, které mají být hrazeny z Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) v souvislosti s podporou uvedenou v čl. 103a odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007, a zřídit systém oznamování, v jehož rámci budou členské státy informovat Komisi o finančních důsledcích plánů uznání před jejich schválením.
- (7) Aby se zabránilo neoprávněnému obohacení, pokud člen vystoupí ze seskupení producentů a využije investice ve svém vlastním podniku, měla by být stanovena pravidla, která umožní seskupení producentů získat zpět investici nebo její zbytkovou hodnotu v případě, že ještě neuplynulo období amortizace.
- (8) Z důvodu finanční předvídatelnosti a rozpočtového výhledu je vhodné stanovit podrobnější pravidla týkající se oznámení, která předkládají členské státy Komisi a která se týkají finančních důsledků plánů uznání seskupení producentů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

- (9) Kontroly by měly být prováděny takovým způsobem, aby členské státy mohly rychle reagovat na možné zneužití, které znamená riziko pro rozpočet Unie. Za tímto účelem je třeba posílit kontroly v případech, že byly zjištěny závažné nesrovnalosti.
- (10) V článku 103e nařízení (ES) č. 1234/2007 se stanoví, že v regionech členských států, kde je stupeň organizovanosti producentů obzvláště nízký, může Komise členským státům na základě řádně odůvodněné žádosti povolit, aby vyplatily organizacím producentů vnitrostátní finanční podporu rovnající se nejvýše 80 % finančních příspěvků podle čl. 103b odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení.
- (11) Podle článku 103e nařízení (ES) č. 1234/2007 v regionech členských států, v nichž organizace producentů uvádějí na trh méně než 15 % produkce ovoce a zeleniny a v nichž produkce ovoce a zeleniny představuje nejméně 15 % celkové zemědělské produkce, může být vnitrostátní podpora na žádost dotčeného členského státu uhrazena Uníí.
- (12) V čl. 92 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 se stanoví, že Komise má schválit nebo zamítnout žádost o schválení poskytnutí vnitrostátní finanční podpory do tří měsíců od jejího předložení. Neodpoví-li Komise v této lhůtě, považuje se žádost za schválenou. Tříměsíční lhůta se nicméně může přerušit, pokud členský stát předloží neúplnou žádost.
- (13) Zkušenosti ukázaly, že postup při přijímání rozhodnutí Komise a jeho oznámení členským státům často vyžaduje delší období než tři měsíce a že skutečné datum, od kterého má být žádost považována za schválenou, nemůže být vždy stanoveno. V zájmu právní jistoty je vhodné stanovit, že Komise schválí nebo zamítne žádost prostřednictvím formálního rozhodnutí.
- (14) Článek 103e nařízení (ES) č. 1234/2007 omezuje podíl vnitrostátní finanční podpory, která může být povolena v maximální výši 80 % finančních příspěvků členů organizace producentů nebo samotné organizace. Ustanovení čl. 95 odst. 4 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 omezuje podíl uhrazení vnitrostátní finanční podpory z prostředků Unie na 60 % vnitrostátní podpory poskytnuté organizaci producentů. Z důvodů rozpočtové kázně je nezbytné stanovit strop pro výši vnitrostátní finanční podpory, kterou může uhradit Unie, odkazem na maximální částku finanční podpory Unie, která může být poskytnuta provozním fondům zřízeným organizacemi producentů.
- (15) V zájmu zjednodušení je vhodné doladit postup při dobrovolném oznamování cen ovoce a zeleniny na vnitřním trhu prováděném producenty.
- (16) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (17) Aby se zajistilo, že jsou respektována legitimní očekávání producentů, je nezbytné stanovit, že některé změny provedené tímto nařízením se nevztahují na plány uznání, které byly přijaty před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost. V zájmu kontroly rozpočtových výdajů a zaručení rovných podmínek mezi hospodářskými subjekty by se však mělo stanovit, aby se s plány uznání, které byly přijaty před vstupem tohoto nařízení v platnost, nakládalo stejně jako s plány uznání přijatými po vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud jde o příspěvek Unie na podporu uvedenou v čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007, za předpokladu, že se dotčená seskupení producentů před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost ještě finančně nezavázala ani neuzavěřela právně závazné dohody se třetími stranami o příslušných investicích.
- (18) Aby byl zajištěn hladký přechod na nová pravidla týkající se uhrazení vnitrostátní finanční podpory Uníí, neměla by se příslušná změna stanovená tímto nařízením vztahovat na případy, kdy Komise sice schválila žádost o schválení výplaty vnitrostátní finanční podpory před vstupem tohoto nařízení v platnost, ale dosud nerozhodla o uhrazení. V takových případech by měl i nadále platit beze změn čl. 95 odst. 4 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011.
- (19) Aby bylo možné kontrolovat výdaje Unie v odvětví ovoce a zeleniny, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost dnem svého vyhlášení.
- (20) Řídící výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů nezaujal ve lhůtě stanovené jeho předsedou stanovisko,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011

Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 se mění takto:

1) V čl. 36 odst. 2 se doplňuje nové písmeno e), které zní:

„e) pravidla zamezující tomu, aby producent využíval podpory Unie pro seskupení producentů po dobu delší než pět let.“

2) V článku 37 se doplňuje druhý pododstavec, který zní:

„Investice uvedené v prvním pododstavci písm. c) nesmí zahrnovat investice uvedené v příloze Va.“

3) Článek 38 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Příslušný orgán členského státu učiní jedno z rozhodnutí uvedených v odstavci 3 do tří měsíců od obdržení návrhu plánu uznání a veškeré podkladové dokumentace. Členské státy mohou stanovit kratší lhůtu.“

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Po kontrolách shody uvedených v článku 111 příslušný orgán členského státu v případě potřeby:

a) předběžně přijme plán a udělí předběžné uznání;

b) požádá o změny plánu včetně změn týkajících se jeho trvání. Členský stát musí zejména posoudit, zda nejsou navrhované fáze nepřiměřeně dlouhé, a vyžadovat úpravu, pokud seskupení producentů mohla splnit kritéria potřebná pro uznání za organizaci producentů před koncem pětiletého období uvedeného v třetím pododstavci čl. 125e odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007;

c) zamítne plán, zejména v případě, že právnické osoby nebo jasně vymezené složky těchto osob, které žádají o předběžné uznání za seskupení producentů, již splňují kritéria pro uznání za organizaci producentů.

Předběžně může být plán v případě nutnosti přijat jen tehdy, pokud jsou do něj zapracovány změny požadované podle písmena b).“

c) Doplňují se nové odstavce 4, 5 a 6, které znějí:

„4. Příslušný orgán členského státu oznámí rozhodnutí, kterými se plány uznání předběžně přijímají, a finanční důsledky těchto plánů Komisi do 1. července daného roku prostřednictvím tabulek uvedených v příloze Vb.

5. Poté, co budou stanoveny koeficienty přidělení uvedené v čl. 47 odst. 4 druhém pododstavci, umožní příslušný orgán členského státu dotčeným seskupením producentů jejich plán uznání změnit nebo stáhnout. Pokud seskupení producentů svůj plán nestáhne, příslušný orgán jej přijme s konečnou platností s výhradou takových změn, které příslušný orgán považuje za nezbytné.

6. Příslušný orgán členského státu oznámí svá rozhodnutí uvedená v odstavcích 3 a 5 právnické osobě nebo jasně vymezené složce právnické osoby.“

4) V článku 39 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Členské státy stanoví podmínky, za nichž mohou seskupení producentů požádat během provádění plánů o jejich změnu. K těmto žádostem musí být přiložena veškerá nezbytná podkladová dokumentace.

Členské státy stanoví podmínky, za jakých mohou být plány uznání změněny během ročního nebo půlročního období bez předchozího souhlasu příslušného orgánu členského státu. Tyto změny jsou způsobilé pro podporu pouze v případě, že je skupina producentů neprodleně sdělí příslušnému orgánu členského státu.

Příslušný orgán členského státu může během daného roku seskupením producentů povolit, aby pro daný rok zvýšila celkovou částku výdajů stanovenou v plánu uznání o nejvýše 5 % původně schválené částky nebo aby ji snížila o maximální procentní podíl, který stanoví členské státy, a to za předpokladu, že jsou zachovány celkové cíle plánu uznání a že celkové výdaje Unie na úrovni dotčeného členského státu nepřekročí výši příspěvku Unie přiděleného danému členskému státu podle čl. 47 odst. 4.

V případě fúzí seskupení producentů podle článku 48 se 5 % limit použije na celkovou částku výdajů stanovenou v plánech uznání seskupení producentů, která fúzí provedla.“

5) V článku 44 se doplňuje nový třetí pododstavec, který zní:

„Investice mohou být prováděny v jednotlivých zemědělských podnicích a/nebo v prostorách členů seskupení producentů za předpokladu, že přispívají ke splnění cílů stanovených v plánu uznání. Pokud člen vystoupí ze seskupení producentů, zajistí členské státy, aby byla investice nebo její zbytková hodnota vrácena v případě, že ještě neuplynulo období amortizace.“

6) Článek 47 se nahrazuje tímto:

„Článek 47

Příspěvek Unie

1. S výhradou odstavce 4 tohoto článku činí příspěvek Unie na podporu podle čl. 103a odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007:

a) 75 % v oblastech způsobilých v souladu s cílem konvergence a

b) 50 % v ostatních oblastech.

Členský stát může vnitrostátní podporu vyplatit formou paušální platby. U žádosti o podporu není nutno prokazovat použití podpory.“

2. Příspěvek Unie na podporu podle čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007, vyjádřený jako kapitálový příspěvek nebo ekvivalent kapitálového příspěvku, činí nejvýše tento procentní podíl způsobilých nákladů na investice:

- a) 50 % v oblastech způsobilých v souladu s cílem konvergence a
- b) 30 % v ostatních oblastech.

Dotčené členské státy se zaváží, že se budou na způsobilých investičních nákladech podílet nejméně pěti procenty.

Finanční účast příjemců podpory na způsobilých investičních nákladech činí alespoň:

- a) 25 % v oblastech způsobilých v souladu s cílem konvergence a
- b) 45 % v ostatních oblastech.

3. S výhradou odstavce 4 tohoto článku se příspěvek Unie na podporu uvedenou v čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007 určí pro každé seskupení producentů na základě hodnoty produkce, kterou toto seskupení uvádí na trh, a podléhá těmto pravidlům:

- a) v případě seskupení producentů v členských státech, které přistoupily k Evropské unii dne 1. května 2004 nebo po tomto dni, se v prvních dvou letech provádění jejich plánu uznání neuplatní žádný strop a ve třetím, čtvrtém a pátém roce provádění jejich plánu uznání se uplatní strop 70 %, 50 % a 20 % hodnoty produkce uvedené na trh;
- b) v případě seskupení producentů v nejbližších regionech Unie podle čl. 349 Smlouvy nebo na menších ostrovech v Egejském moři podle čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1405/2006 (*) se příspěvek Unie omezuje v prvním, druhém, třetím, čtvrtém a pátém roce provádění jejich plánu uznání na 25 %, 20 %, 15 %, 10 % a 5 % hodnoty produkce uvedené na trh.

4. Celkové výdaje na příspěvek Unie na podporu podle článku 103a nařízení (ES) č. 1234/2007 činí maximálně 10 000 000 EUR na kalendářní rok.

Na základě oznámení uvedených v čl. 38 odst. 4 stanoví Komise koeficienty přidělení a pomocí těchto koeficientů určí celkový dostupný příspěvek Unie pro každý členský stát na jednotlivé roky. Jestliže celková částka vyplývající

z oznámení uvedených v čl. 38 odst. 4 v některém roce nepřekročí maximální částku příspěvku Unie, bude koeficient přidělení stanoven na 100 %.

Příspěvek Unie se poskytuje na základě koeficientu přidělení uvedeného v druhém pododstavci. Na plány uznání, které nebyly oznámeny v souladu s čl. 38 odst. 4, Unie neposkytne žádný příspěvek.

Směnným kurzem platným pro příspěvek Unie pro jednotlivé členské státy je směnný kurz naposledy zveřejněný Evropskou centrální bankou před dnem stanoveným v čl. 38 odst. 4.

(*) Úř. věst. L 265, 26.9.2006, s. 1.“

7) V článku 92 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Komise schválí nebo zamítne žádost prostřednictvím rozhodnutí do tří měsíců. Tato lhůta začíná běžet v den následující po dni, kdy Komise obdržela úplnou žádost. Pokud si Komise během tříměsíční lhůty nevyžádá dodatečné informace, je žádost považována za úplnou.“

8) V čl. 95 odst. 4 se doplňuje nová věta, která zní:

„Uhrazená částka nesmí překročit 48 % finanční podpory podle čl. 103b odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007.“

9) V článku 97 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) každoročně do 31. ledna finanční částku, s níž se počítá na provedení plánů uznání pro každé následující roční období, včetně stávajícího roku provádění. Uvádějí se schválené částky nebo jejich odhady. U jednotlivých seskupení producentů se v oznámení pro každé nadcházející roční období provádění plánu uvádějí tyto údaje:

- i) celková částka na provádění plánu uznání v daném roce, příspěvky od Unie, členských států a seskupení producentů a/nebo členů seskupení producentů;
- ii) rozdělení podpor na podpory podle čl. 103a odst. 1 písm. a) a čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007.“

10) V článku 98 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Oznámení uvedená v odstavci 3 musí být v souladu se vzory, které členským státům poskytne Komise. Uvedené vzory se nepoužijí, dokud nebyl informován Řídící výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů.“

11) V článku 112 se vkládají nové odstavce 3a a 3b, které znějí:

„3a. Výsledky kontrol na místě uvedených v odstavci 2 se vyhodnocují, aby bylo možné stanovit, zda některé ze zjištěných problémů jsou systémového charakteru, což by ukazovalo na pravděpodobnost nesrovnalostí, pokud jde o podobné akce, příjemce nebo subjekty. V hodnocení se rovněž uvedou příčiny těchto situací, případná potřeba dalšího přezkoumání a nezbytná nápravná a preventivní opatření.

Pokud kontroly odhalí závažné nesrovnalosti v regionu nebo v části regionu či u konkrétního seskupení producentů, provede členský stát během dotčeného roku dodatečné kontroly a zvýší procentní podíl odpovídajících žádostí, které mají být zkontrolovány v následujícím roce.

3b. Členský stát určí seskupení producentů, která mají být předmětem kontroly na místě, na základě analýzy rizika.

Při analýze rizika je třeba zejména přihlídnout:

- a) k výši podpory;
- b) k zjištěním při kontrolách v předchozích letech;
- c) k prvku na zajištění nahodilosti a dále
- d) k jiným parametrům, které určí členské státy.“

12) Vkládá se nová příloha Va uvedená v příloze I tohoto nařízení.

13) Vkládá se nová příloha Vb uvedená v příloze II tohoto nařízení.

Článek 2

Přechodná ustanovení

1. Ustanovení čl. 1 bodu 2, bodu 3 písm. b) a bodu 12 tohoto nařízení se nepoužijí na plány uznání, které byly přijaty před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost.

2. Ustanovení čl. 1 bodu 6 tohoto nařízení, pokud jde o čl. 47 odst. 3 a 4 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, se nepoužije na plány uznání, které byly přijaty před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost a u nichž:

- a) se dotčené seskupení producentů před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost již finančně zavázalo nebo uzavřelo

právně závazné dohody se třetími stranami o příslušných investicích uvedených v čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007, nebo

- b) dotčený plán uznání se vztahuje pouze na podporu uvedenou v čl. 103a odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007.

3. V případě plánů uznání, které byly přijaty před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost, ale u nichž se seskupení producentů před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost zatím finančně nezavázalo ani neuzavřelo právně závazné dohody se třetími stranami o příslušných investicích, se uplatní tato pravidla:

- a) příslušný orgán členského státu oznámí Komisi do 1. července 2012 plány uznání, na které se tento odstavec vztahuje;

- b) při stanovování koeficientů přidělení podle čl. 47 odst. 4 druhého pododstavce prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 zohlední Komise oznámení přijatá podle písmena a) tohoto odstavce. Příspěvek Unie na podporu uvedenou v čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007 se poskytne v souladu s uvedenými koeficienty přidělení;

- c) koeficienty přidělení stanovené podle čl. 47 odst. 4 druhého pododstavce prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 se nepoužijí na podporu uvedenou v čl. 103a odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007;

- d) poté, co budou koeficienty přidělení uvedené v čl. 47 odst. 4 druhém pododstavci prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 stanoveny, umožní příslušný orgán členského státu seskupením producentů, na něž se tento odstavec vztahuje, jejich plán uznání změnit nebo stáhnout. V případě stažení uhradí Unie výdaje, které seskupení producentů vynaložilo po prvotním přijetí plánu na své vytvoření a administrativu, až do výše nepřesahující 3 % podpory, na kterou by mělo seskupení producentů podle čl. 103a odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007 nárok, byl-li by jejich plán uznání proveden.

4. Ustanovení čl. 8 bodu 1 se nevztahuje na případy, kdy Komise sice schválila žádost o schválení výplaty vnitrostátní finanční podpory v souladu s čl. 92 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost, ale dosud nerozhodla o uhrazení vnitrostátní finanční podpory Uní v souladu s článkem 95 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011.

*Článek 3***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. dubna 2012.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA Va

NEZPŮSOBILÉ INVESTICE UVEDENÉ V DRUHÉM PODODSTAVCI ČLÁNKU 37

1. Investice do dopravních prostředků, které má seskupení producentů používat pro uvádění na trh nebo k distribuci produktů, s výjimkou:
 - a) investic do interních dopravních prostředků; v okamžiku nákupu musí seskupení producentů řádně prokázat dotčenému členskému státu, že tyto investice budou použity pouze pro interní dopravu;
 - b) dodatečné nástavby nákladních vozů vybavené chladícími boxy nebo regulovatelnou atmosférou.
 2. Nákup nezastavěného pozemku za cenu převyšující o více než 10 % veškeré způsobilé náklady na dotyčnou operaci, s výjimkou situace, kdy je nákup nezbytný k provedení investice zahrnuté v plánu uznání.
 3. Zařízení z druhé ruky, nakoupené s podporou Unie nebo s vnitrostátní podporou během předchozích sedmi let.
 4. Pronájem, pokud příslušný orgán členského státu souhlasí s pronájmem jako s ekonomicky odůvodněnou alternativou koupě.
 5. Nákup nemovitosti zakoupené s podporou Unie nebo s vnitrostátní podporou během předchozích deseti let.
 6. Investice do akcií.
 7. Investice nebo podobné druhy akcí mimo zemědělské podniky a/nebo prostory seskupení producentů nebo jeho členů.“
-

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA Vb

Tabulky pro oznamování jednotlivých seskupení producentů podle čl. 38 odst. 4

Oznámení podle čl. 38 odst. 4 nařízení Komise (EU) č. 543/2011

Členský stát:

Celkový počet SP navržených k uznání:

Měna:

Datum:

ID (bylo-li již přiděleno)	Název	Počet členů	Roky přechodného období	Roky provádění	Podpora na vytváření a usnadnění administrativní činnosti. Čl. 103a odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007			Podpora na pokrytí části investic. Čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007				Hodnota produkce uvedené na trh (článek 42 nařízení č. 543/2011)	Příspěvek Unie celkem	Příspěvek členského státu celkem	Seskupení producentů celkem	
					Celkem	Příspěvek Unie	Příspěvek členského státu	Celkové výdaje	Příspěvek Unie	Příspěvek členského státu	Příspěvek seskupení producentů a jeho členů					
					(1) = (2) + (3)	(2)	(3)	(4) = (5) + (6) + (7)	(5)	(6)	(7)					(8)
			1/5	201...												
			2/5	201...												
			3/5	201...												
			4/5	201...												
			5/5	201...												
				Celkem												

Za každé seskupení producentů (SP) je třeba vyplnit samostatnou excelovou tabulku.

Oznámení podle čl. 38 odst. 4 nařízení Komise (EU) č. 543/2011

Členský stát: Celkový počet SP navržených k uznání:

Měna: národní měna Datum:

Počet seskupení producentů navržených k uznání:	Roky	Podpora na vyvíjení a usnadnění administrativní činnosti. Čl. 103a odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007			Podpora na pokrytí části investic. Čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007				Hodnota produkce uvedené na trh (článek 42 nařízení č. 543/2011)	Příspěvek Unie celkem	Příspěvek členského státu celkem	Seskupení producentů celkem
		Celkem	Příspěvek Unie	Příspěvek členského státu	Celkové výdaje	Příspěvek Unie	Příspěvek členského státu	Příspěvek seskupení producentů a jeho členů				
		(1) = (2) + (3)	(2)	(3)	(4) = (5) + (6) + (7)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (2) + (5)	(10) = (3) + (6)	(11) = (1) + (4)
	201...											
	201...											
	201...											
	201...											
	201...											
	201...											
	Celkem											

Tato excelová tabulka se týká všech seskupení producentů navržených k uznání v jednom členském státě.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 303/2012**ze dne 4. dubna 2012****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“⁽¹⁾),s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. dubna 2012.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	CR	48,1
	IL	135,3
	MA	71,2
	TN	102,9
	TR	107,4
	ZZ	93,0
0707 00 05	JO	225,1
	TR	163,4
	ZZ	194,3
0709 91 00	EG	68,9
	ZZ	68,9
0709 93 10	JO	225,1
	MA	46,5
	TR	173,3
	ZZ	148,3
0805 10 20	EG	49,3
	IL	76,9
	MA	51,3
	TN	74,5
	TR	61,6
	ZA	47,4
	ZZ	60,2
0805 50 10	EG	69,2
	MX	39,8
	TR	57,0
	ZZ	55,3
0808 10 80	AR	87,5
	BR	84,3
	CA	120,7
	CL	93,0
	CN	91,1
	MA	49,8
	MK	31,8
	US	165,2
	UY	72,9
	ZA	85,0
ZZ	88,1	
0808 30 90	AR	100,2
	CL	108,7
	CN	67,1
	US	107,0
	ZA	118,1
	ZZ	100,2

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 304/2012**ze dne 4. dubna 2012,****kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný pro žádosti o dovozní licence podané v období od 23. března 2012 do 30. března 2012 pro celní podkvótu I v rámci celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 1067/2008 pro pšenici obecnou, jinou než vysoce jakostní**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1067/2008 ⁽³⁾ byla otevřena celková roční celní kvóta pro dovoz 3 112 030 tun pšenice obecné, jiné než vysoce jakostní. Tato kvóta je rozdělena do čtyř podkvót.
- (2) Podle čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1067/2008 bylo množství podkvóty I (pořadové číslo 09.4123) na období od 1. ledna do 31. prosince 2012 stanoveno na 572 000 tun.
- (3) Ze sdělení provedeného v souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1067/2008 vyplývá, že se žádosti podané od 23. března 2012 od 13:00 hodin do 30. března 2012 do 13:00 hodin bruselského času v souladu s čl. 4 odst. 1 druhým pododstavcem uvedeného nařízení týkají množství vyšších než těch, která jsou k dispozici. Je

proto nutné stanovit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a stanovit koeficient přidělení, který se použije pro požadovaná množství.

(4) Je rovněž nutné zastavit na stávající kvótové období vydávání dovozních licencí pro podkvótu I podle nařízení (ES) č. 1067/2008.

(5) Za účelem zajištění účinné správy postupu vydávání dovozních licencí musí toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě po vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Každé žádosti o dovozní licenci podkvóty I podle čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1067/2008, která byla podána v období od 23. března 2012 od 13:00 hodin do 30. března 2012 do 13:00 hodin bruselského času, se vyhovuje a je vydána licence pro požadovaná množství s použitím koeficientu přidělení ve výši 16,678529 %.

2. Vydávání licencí pro množství podkvóty I podle čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1067/2008, pro která byly podány žádosti od 30. března 2012 od 13:00 hodin bruselského času, je pro stávající kvótové období pozastaveno.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. dubna 2012.

Za Komisi,
jménem předsedy,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 290, 31.10.2008, s. 3.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 4. dubna 2012

o zastavení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu cyklamátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky, omezeného na dva čínské vyvážející výrobce Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited a Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited

(2012/185/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (dále jen „základní nařízení“)⁽¹⁾, a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. POSTUP

- (1) Dne 3. ledna 2011 Evropská komise (dále jen „Komise“) obdržela podnět podle článku 5 základního nařízení, ve kterém se uvádí, že dovoz cyklamátu sodného, pocházejícího z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“) a vyráběného společností Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited a společností Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited (dále jen „skupina Fang Da“), je dumpingový, a způsobuje proto výrobnímu odvětví Unie podstatnou újmu.
- (2) Podnět podala společnost Productos Aditivos SA (dále jen „žadatel“), jediný výrobce cyklamátu sodného v Unii, který představuje 100 % výroby cyklamátu sodného v Unii.
- (3) Po konzultaci s poradním výborem Komise dne 17. února 2011 oznámením zveřejněným v Úředním věstníku Evropské unie⁽²⁾ zahájila antidumpingové řízení týkající se dovozu cyklamátu sodného pocházejícího z ČLR, omezené na skupinu Fang Da.

(4) Komise zaslala dotazníky žadateli, skupině Fang Da a známým dovozcům a uživatelům. Zúčastněným stranám byla dána možnost písemně se vyjádřit a požádat o slyšení ve lhůtě stanovené v oznámení o zahájení řízení.

(5) Všechny zúčastněné strany, které o to požádaly a prokázaly, že mají zvláštní důvody ke slyšení, byly vyslechnuty.

B. STAŽENÍ PODNĚTU A ZASTAVENÍ ŘÍZENÍ

(6) Dopisem Komisi ze dne 17. ledna 2012 žadatel oficiálně stáhl svůj podnět.

(7) Podle čl. 9 odst. 1 základního nařízení platí, že pokud je podnět stažen, může být řízení zastaveno, s výjimkou případu, kdy to není v zájmu Unie.

(8) Má se za to, že by stávající řízení mělo být zastaveno, jelikož šetření neodhalilo žádné okolnosti, které by naznačovaly, že by zastavení řízení nebylo v zájmu Unie. Zúčastněné strany o tom byly informovány a dostaly příležitost se vyjádřit. Nebyly obdrženy žádné připomínky, jež by naznačovaly, že zastavení řízení není v zájmu Unie.

(9) Komise proto dospěla k závěru, že antidumpingové řízení týkající se dovozu cyklamátu sodného pocházejícího z ČLR, omezené na skupinu Fang Da, by mělo být zastaveno.

(10) Přezkum na základě čl. 2 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1515/2001⁽³⁾ může být proto rovněž zastaven,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Úř. věst. C 50, 17.2.2011, s. 9.

⁽³⁾ Úř. věst. L 201, 26.7.2001, s. 10.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Antidumpingové řízení týkající se dovozu cyklamátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky, omezené na dva čínské vyvážející výrobce Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited a Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited, se zastavuje.

Článek 2

Přezkum na základě čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 1515/2001 se zastavuje.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 4. dubna 2012.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

OPRAVY**Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 98/2008 ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic**

(Úřední věstník Evropské unie L 312 ze dne 22. listopadu 2008)

Obsah a strana 3, název:

místo: „Směrnice Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 98/2008 ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic“,

má být: „Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic“.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

